

ДОН НИГРО

РЕВЕНАНТ

Дон Нигро Ревенант

Текст предоставлен правообладателем
http://www.litres.ru/pages/biblio_book/?art=63099427

Аннотация

Одноактовка. Три актера (1 женская и 2 мужские роли). Ах, как хороши викторианские джентльмены. Дивно хороши. Но... Скелеты в шкафу. У всех, всех есть скелеты в шкафу. И если тебе об этом напоминают, становится больно, даже если ты – викторианский джентльмен. Поучительная притча. И у нее есть продолжение: короткая пьеса «Объяснение».

Содержание

Конец ознакомительного фрагмента.

13

Дон Нигро Ревенант

Revenant



Действующие лица:

ХАГГАРД¹

ЛИФ²

РЕВЕНАНТ

Декорация:

Ночь. Парковая скамья где-то в Лондоне. Конец викторианской эпохи.

(Парковая скамья. Ночь. Два викторианских джентльмена, ХАГГАРД и ЛИФ, сидят под лунным светом. Ухает сова. Внезапно по ним пробегает тень, слышится странный крик).

¹ Генри Райдер Хаггард/Henry Rider Haggard (1856-1925) – английский писатель, которого мы все знаем.

² Уолтер Лиф/Walter Leaf (1852 – 1927) – специалист по классической филологии, автор эталонного перевода «Илиады» Гомера.

ХАГГАРД. И что это, черт побери, было?

ЛИФ. Летучая мышь.

ХАГГАРД. Летучая мышь? Вы думаете, это была летучая мышь?

ЛИФ. Да. Летучая мышь.

ХАГГАРД. Если это была летучая мышь, почему она кричала йодлем?

ЛИФ. Не думаю, что это был йодль. Скорее, что-то вроде брачного крика. Не знаю, чем еще это могло быть. И должен сказать вам, Хаггард, я нахожу все это весьма тревожащим.

ХАГГАРД. Вы можете уйти, если для вас это перебор.

ЛИФ. Я не говорю, что для меня это перебор. Просто все это довольно... сверхъестественно.

ХАГГАРД. Чушь.

ЛИФ. Сверхъестественная чушь.

ХАГГАРД. Вообще-то это была ваша идея.

ЛИФ. Это была моя идея? Летучая мышь? Летучие мыши мне неподвластны.

ХАГГАРД. Встретиться здесь – ваша идея.

ЛИФ. Не моя. Ваша.

ХАГГАРД. Точно не моя.

ЛИФ. Вы прислали письмо.

ХАГГАРД. Вы прислали письмо.

ЛИФ. Я ничего не посылал.

ХАГГАРД. Вы ничего не посылали?

ЛИФ. Я получил от вас письмо с просьбой встретиться

здесь с вами.

ХАГГАРД. Но я ничего не посылал.

ЛИФ. Вы ничего не посылали и я ничего не посылал, и однако, мы оба, как я понимаю...

ХАГГАРД. Получили письма.

ЛИФ. Тогда получается, что кто-то глубокой ночью заманил нас сюда под ложным предлогом с какой-то гнусной целью.

ХАГГАРД. Гнусной?

ЛИФ. Но ведь не ради чего-то хорошего?

ХАГГАРД. Не могу с вами не согласиться.

(Пауза. Уханье совы).

ЛИФ. Поэтому, с учетом обстоятельств, нам целесообразно уйти.

ХАГГАРД. Да только тот, кто это сделал, наверняка наблюдает за нами.

ЛИФ. Вы так думаете?

ХАГГАРД. И если мы поспешно уйдем, он поймет, что мы его раскусили.

ЛИФ. Он уже это знает. Видит, что мы говорим. Едва ли думает, что нам потребуется много времени, чтобы, обменявшись информацией, понять, что нас заманил сюда кто-то третий.

ХАГГАРД. Великий Боже! Он может в любой момент застрелить любого из нас из охотничьего ружья.

ЛИФ. Думаете, он меткий стрелок?

ХАГГАРД. Думаю, глупо предполагать обратное.

ЛИФ. Но пока он нас не застрелил.

ХАГГАРД. Пока нет.

ЛИФ. Но уже мог бы, если б ставил перед собой такую цель.

ХАГГАРД. Может, он хочет, чтобы сначала мы понервничали.

ЛИФ. Возможно.

ХАГГАРД. Так что нам, по-вашему, делать?

ЛИФ. Мое предложение остается в силе: убраться отсюда к чертовой матери.

ХАГГАРД. Но подобное действие с нашей стороны может побудить его на ответное. Так?

ЛИФ. Это правда. *(Пауза)*. В таком случае...

ХАГГАРД. В таком случае давайте все хорошенько обдумаем. Кто захотел заманить нас сюда и почему? Какие-то враги?

ЛИФ. Вы знаете не меньше моего.

ХАГГАРД. Почему?

ЛИФ. Потому что мой враг должен быть и вашим.

ХАГГАРД. Повторяю, почему?

ЛИФ. Потому что его стараниями мы оба здесь.

ХАГГАРД. Да. Понимаю. Значит, это наш общий враг.

ЛИФ. Очевидно.

ХАГГАРД. И кто это...

ЛИФ. Не знаю. Дайте подумать.

(Пауза. Уханье совы).

ХАГГАРД. Сова, однако.

ЛИФ. Гм-м-м.

(Пауза).

ХАГГАРД. Никто на ум не приходит. А вам?

ЛИФ. Та же история.

ХАГГАРД. Но кто-то должен нас ненавидеть.

ЛИФ. Среди моих знакомых таких нет.

ХАГГАРД. Я вам недолюбливаю.

ЛИФ. Но ненависти ко мне у вас нет.

ХАГГАРД. Дайте время.

ЛИФ. Не уверен, что у нас есть время.

(Пауза).

ХАГГАРД. Я вот подумал...

ЛИФ. Известите прессу.

ХАГГАРД. Допустим, это все-таки один из нас.

ЛИФ. И что вы хотите этим сказать?

ХАГГАРД. Допустим, один из нас заманил сюда другого, чтобы убить.

ЛИФ. Но письма...

ХАГГАРД. Ну, право же, убийца мог солгать насчет письма.

ЛИФ. Но я знаю, что не лгал. И это означает, что убийца — вы.

ХАГГАРД. Но я тоже не лгал насчет своего письма.

ЛИФ. Именно это и должен сказать убийца.

ХАГГАРД. Именно это и должен сказать невиновный человек.

ЛИФ. Невиновный?

ХАГГАРД. Теоретически.

ЛИФ. То есть вы отрицаете, что заманили меня сюда, чтобы убить?

ХАГГАРД. Можете вы поверить, что я пошел бы на такое?

ЛИФ. Видите ли, сам я себя сюда не заманивал.

ХАГГАРД. Ох, не стал бы я заманивать вас в парк глубокой ночью. Это время я использовал бы с большей пользой. Сидел бы дома, в теплоте и уюте кабинета, в домашней куртке, пил бы бренди, читал Ле Фаню, или, забравшись под одеяло, кувыркался бы с горничной.

ЛИФ. С Люсиль?

ХАГГАРД. Имя значения не имеет.

ЛИФ. Вы кувыркались с Люсиль.

ХАГГАРД. Речь же не об этом.

ЛИФ. Но Люсиль?

ХАГГАРД. Ну сколько можно, Лиф?

ЛИФ. Дело в том, что я неравнодушен к Люсиль.

ХАГГАРД. Вы неравнодушны к Люсиль?

ЛИФ. Да какой мужчина в здравом уме будет к ней равнодушен? У нее прелестная нижняя губа.

ХАГГАРД. Нижняя губа моей горничной здесь совершенно не причем. И вот что я вам скажу, у вас шансов добратсья до нижней губы моей горничной не больше, что у моего

шнауцера сбежать с вашей сестрой.

ЛИФ. Послушайте, Хаггард, нет никакой необходимости втягивать в эту историю мою сестру.

ХАГГАРД. Вы втянули мою горничную.

ЛИФ. Я никуда вашу горничную не втягивал. Это вы добровольно вынесли на обсуждение ваши кувыркания под вашим чертовым одеялом.

ХАГГАРД. Я просто пытался проиллюстрировать... Неважно. Речь о том, что или кто-то третий заманил сюда нас обоих, или один из нас заманил другого, но поскольку вы не заманивали, и я тоже, остается кто-то еще. Кто это мог быть и что он собирается делать с нами?

ЛИФ. Если бы я это знал, не пришел бы сюда. Был бы дома, кувыркался с Люсиль.

ХАГГАРД. Не кувыркались бы вы с Люсиль. С ней был бы я.

ЛИФ. Нет, вы были бы здесь. Поэтому я и кувыркался бы с Люсиль.

ХАГГАРД. Невозможно даже представить себе обстоятельства, при которых вы можете оказаться в одной постели с Люсиль. Будь я мертв и разрезан на тысячу кусков, вам никоим образом не удастся добраться до тела Люсиль. А теперь, пожалуйста, давайте слезем с Люсиль.

ЛИФ. Я на нее и не залезал.

ХАГГАРД. Речь о том, что пока вы сидите здесь и пускаете слюни на мою горничную, маньяк-убийца затаился в тем-

ноте, готовый наброситься на нас и совершить что-то неопи-
суемое.

ЛИФ. Например?

ХАГГАРД. Я не знаю.

ЛИФ. Тогда откуда вы знаете, что про неопи-
суемые деяния маньяка? И если они неопи-
суемые, зачем вы говорите
о них?

ХАГГАРД. Я только говорю об их неопи-
суемости.

ЛИФ. Это какая-то бессмыслица.

ХАГГАРД. Пусть так, черт побери, но что, по-вашему,
нам теперь делать? Лиф?

ЛИФ. Что? Ох, извините. Отвлекся на грудь Люсиль.

ХАГГАРД. Да перестаньте вы, наконец.

ЛИФ. Боюсь, что не могу.

ХАГГАРД. Все таки перестаньте, а не то, Бог свидетель,
мне придется разmozжить вам голову своей тростью.

ЛИФ. Ага! Значит, вы хотите убить меня.

ХАГГАРД. В данный момент я со всей серьезностью рас-
сматриваю этот вариант.

ЛИФ. Должен предупредить вас, я боксировал в Оксфор-
де?

ХАГГАРД. С кенгуру?

ЛИФ. Получалось неплохо.

ХАГГАРД. Святой Боже.

ЛИФ. Правда. Однажды я сломал нос Редьярду Кипплингу.

ХАГГАРД. Я вдруг вспомнил сон.

ЛИФ. Хаггард, меня нисколько не интересуют ваши сны, и должен...

ХАГГАРД. Мне снилась Люсиль, лежащая обнаженной на кровати.

ЛИФ. Продолжайте.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.